Cuando uno pronuncia la palabra "Chile" en Bolivia esto es lo que ocurre:

A mí Chile me genera temas pendientes

Conflicto marítimo.

Injerencia extranjera.

Pediríamos a Chile que nos devuelva el mar.

La falta de acceso al mar de Bolivia es un reclamo histórico, pero también un

conflicto latente que como veremos tiene implicaciones simbólicas y económicas

hasta el día de hoy. Bolivia perdió el mar durante la Guerra del Pacífico, una

de las más sangrientas de la historia latinoamericana. Según historiadores fue

una guerra que dejó al descubierto conflictos de varias índoles, sea por el

acceso a ricos minerales, por una competencia comercial e incluso por una

supuesta superioridad cultural. En ella además quedó claro que las fronteras que

América Latina heredó de la colonia española no fueron negociadas ni

determinadas claramente. La gota que derramó el vaso del conflicto fue un

impuesto que Bolivia le impuso a Chile en la producción de un preciado

mineral llamado salitre, del que dependían millonarias empresas

extranjeras. Chile dijo que eso incumplía 12

los firmados por ambos países, luego hubo una negociación frustrada y después se

involucró Perú con sus propios intereses y un acuerdo secretamente firmado de

apoyo con Bolivia. Ahí fue cuando las tropas chilenas invadieron la ciudad de

Antofagasta y con el tiempo fueron ocupando más y más territorio. A pesar de

que fue una guerra sangrienta, la resistencia a veces fue limitada en

parte porque en la zona había mayoría de chilenos. Pero también fue muy eficiente

la estrategia chilena de ir ocupando puertos por puerto, además tenían un

ejército mucho más grande. Los chilenos llegaron a controlar las ciudades de

Puno, Arequipa y Lima y por eso durante las conversaciones de paz pudieron

marcar el rumbo de la negociación quitando el territorio a Perú y nada

menos que el acceso al mar a Bolivia y parte de su territorio.

Vale la pena añadir dos cosas sobre la guerra antes durante y después se

firmaron todo tipo de tratados que ambas partes dicen que el otro incumplió, y

segundo desde la guerra hasta hoy en el proceso se involucraron en diferentes

niveles y con sus intereses Perú, Argentina, Estados Unidos, Reino Unido,

Naciones Unida, la OEA, empresas privadas y diferentes cortes

internacionales. Hoy en todo caso el reclamo boliviano se mantiene no solo

por su aspiración histórica sino porque está en su constitución desde 2009. Ahora

veamos en qué le afecta: no tener acceso a la pesca y al comercio internacional

es una desventaja sustancial, sobre todo para un país como Bolivia que depende de

las exportaciones, pero además la zona terrestre que perdió Bolivia ha sido el

epicentro de la mayor fuente de riqueza de Chile

el cobre, esto no es solamente una cuestión económica es también simbólica.

Se cree que a un país sin litoral exportar le cuesta 40 por ciento más que

un país con mar y en promedio los países que no tienen mar son 20 por ciento

menos desarrollados que los otros, sin embargo hay países sin mar como Austria,

Suiza o Hungría que han podido desarrollarse gracias a innovación

tecnológica o alianzas para inversión extranjera. De hecho hay que tener en

cuenta que justo los dos países sudamericanos sin mar han tenido un gran

desempeño económico durante la última década. El último episodio del reclamo

terminó mal para Bolivia, en octubre de 2018 cuando la Corte Internacional de La

Haya dictaminó que Chile no está obligado a negociar. Los bolivianos ahora

tendrán que pensar en otros escenarios de arbitraje

o simplemente aprovechar el acceso que tienen a los puertos de Arica,

Antofagasta e Iquique. También tienen convenios con puertos en Brasil

Argentina y Perú. El problema que por ahora no tiene pinta de resolverse es

que ninguno de estos accesos cumple con el gran anhelo boliviano: mar con soberanía.

Acuérdense que para nosotros es clave saber qué piensan de nuestros

vídeos, sobre todo uno tan complejo como éste, así que por favor comenten acá

abajo y suscríbase a nuestro canal de Youtube.

Spanish

Cuando uno pronuncia la palabra "Chile" en Bolivia esto es lo que ocurre:

A mí Chile me genera temas pendientes

Conflicto marítimo.

Injerencia extranjera.

1. pendiente

adj. pending

m.n. earring

1. injerencia

f.n. interference

Pediríamos a Chile que nos devuelva el mar.

La falta de acceso al mar de Bolivia es un reclamo histórico, pero también un

conflicto latente que como veremos tiene implicaciones simbólicas y económicas

hasta el día de hoy.

1. reclamo

m.n. decoy

m.n. strategy, tactic

1. latent

adj. latent, dormant (having normal physical functions suspended or slowed down for a period time) (alive but not actively growing)

1. simbólica

adj. symbolic

Bolivia perdió el mar durante la Guerra del Pacífico, una

de las más sangrientas de la historia latinoamericana.

Según historiadores fue

una guerra que dejó al descubierto conflictos de varias índoles, sea por el

acceso a ricos minerales, por una competencia comercial e incluso por una

supuesta superioridad cultural.

1. dejó conflictos al descubierto---------------uncover the conflicts
2. una competencia comercial-------------commercial competition
3. una supuesta superioridad cultural

En ella además quedó claro que las fronteras que

América Latina heredó de la colonia española no fueron negociadas ni

determinadas claramente.

1. heredar

tr. heredar el piso---------------inherit the flat

tr. heredar los bellos ojos de su madre

La gota que derramó el vaso del conflicto fue un

impuesto que Bolivia le impuso a Chile en la producción de un preciado

mineral llamado salitre, del que dependían millonarias empresas

extranjeras.

1. gota

f.n.drop, bead

1. derramar

tr. derramar la taza de café sobre algo----------------spill the cup of coffee on sth

tr. derramar algo---------------scatter

1. la gota que derrama el vaso de algo es
2. impuesto

m.n. tax

1. Preciado

adj. valuable, precious

1. millonaria

adj. rich

millonario

m.n. millionaire

Chile dijo que eso incumplía

los firmados por ambos países, luego hubo una negociación frustrada y después se

involucró Perú con sus propios intereses y un acuerdo secretamente firmado de

apoyo con Bolivia.

1. firmar

tr. firmar el documento-----------------sign the document

tr. firmar por el Real Madrid-------------sb sign for the team Real Madrid

1. incumplir

tr. incumplir algo------------make sth invalid

tr. incumplir algo----------------renege on sth (go back on a promise, undertaking)

1. los firmados------------those signed (documents)
2. frustrado

adj. failed, unsuccessful

1. frustrar

tr. algo frustrar algo------------sth prevent sth

tr. algo frustrar a alguien------------disappoint

1. involucrar

tr. involucrar a alguien en algo-------------involve sb in sth

tr. algo involucrar algo-----------------significar

involucrarse

prnl. alguien involucrarse en algo---------------be a part of sth

prnl. alguien involucrarse en algo-----------------get involved in sth

Ahí fue cuando las tropas chilenas invadieron la ciudad de

Antofagasta y con el tiempo fueron ocupando más y más territorio.

1. con el tiempo----------over time
2. las tropas invadieron
3. las tropas fueron ocupando
4. más y más territorio

A pesar de

que fue una guerra sangrienta, la resistencia a veces fue limitada en

parte porque en la zona había mayoría de chilenos.

1. a pesar de

in spite of

Pero también fue muy eficiente

la estrategia chilena de ir ocupando puertos por puerto, además tenían un

ejército mucho más grande.

Los chilenos llegaron a controlar las ciudades de

Puno, Arequipa y Lima y por eso durante las conversaciones de paz pudieron

marcar el rumbo de la negociación quitando el territorio a Perú y nada

menos que el acceso al mar a Bolivia y parte de su territorio.

1. marcar el rumbo de algo
2. quitar

tr. quitar algo a alguien--------------take sth from sb

tr. quitar algo-----------remove sth, get rid of sth, take off sth

quitarse

prnl. alguien quitarse de algo

quitarse de tu camino

quitarse del cigarrillo (in English, cigarillo is a small cigar)

Vale la pena añadir dos cosas sobre la guerra antes durante y después se

firmaron todo tipo de tratados que ambas partes dicen que el otro incumplió, y

segundo desde la guerra hasta hoy en el proceso se involucraron en diferentes

niveles y con sus intereses Perú, Argentina, Estados Unidos, Reino Unido,

Naciones Unida, la OEA, empresas privadas y diferentes cortes

internacionales.

1. añadir

tr. añadir algo a algo---------------add sth to sth

Hoy en todo caso el reclamo boliviano se mantiene no solo

por su aspiración histórica sino porque está en su constitución desde 2009.

Ahora

veamos en qué le afecta: no tener acceso a la pesca y al comercio internacional

es una desventaja sustancial, sobre todo para un país como Bolivia que depende de

las exportaciones, pero además la zona terrestre que perdió Bolivia ha sido el

epicentro de la mayor fuente de riqueza de Chile

el cobre, esto no es solamente una cuestión económica es también simbólica.

1. terrestre

adj. terrestrial

1. epicentro

m.n. epicenter

1. cobre

m.n. copper

Se cree que a un país sin litoral exportar le cuesta 40 por ciento más que

un país con mar y en promedio los países que no tienen mar son 20 por ciento

menos desarrollados que los otros, sin embargo hay países sin mar como Austria,

Suiza o Hungría que han podido desarrollarse gracias a innovación

tecnológica o alianzas para inversión extranjera.

1. litoral

m.n. coast, littoral(a region lying along a shore)

1. en promedio

on average

1. alianza

f.n. alliance

De hecho hay que tener en

cuenta que justo los dos países sudamericanos sin mar han tenido un gran

desempeño económico durante la última década.

1. de hecho

in fact

1. tener en cuenta que

realize that

1. sudamericano

south American

1. desempeño

m.n. achievement

m.n. performance

m.n. redemption

1. la última década

El último episodio del reclamo

terminó mal para Bolivia, en octubre de 2018 cuando la Corte Internacional de La

Haya dictaminó que Chile no está obligado a negociar.

1. dictaminar´

tr. dictaminar que ----------------------

1. estar obligado a infinitive
2. obligar

tr. obligor a alguien a infinitive--------------make sb do sth

obligarse

prnl. alguien obligarse a infinitive---------------commit oneself to do sth

Los bolivianos ahora

tendrán que pensar en otros escenarios de arbitraje

o simplemente aprovechar el acceso que tienen a los puertos de Arica,

Antofagasta e Iquique.

1. arbitraje

m.n. refereeing, arbitrage, stock trading(指投資者或借貸者同時利用兩地利息率的差價和貨幣匯率的差價，流動資本以賺取利潤)

1. aprovechar

tr. aprovechar algo------------------take advantage of sth

tr. aprovechar algo-------------------make the most of sth

aprovecharse

prnl, alguiein aprovecharse de su ingenuidad--------take advantage of abuse his trust

También tienen convenios con puertos en Brasil

Argentina y Perú.

1. convenio

m.n. agreement

m.n. convention (an agreement between states covering particular matters, less formal)

convention

noun. a way in which sth is usually done

noun. (an agreement between states covering particular matters, less formal

noun. a large meeting

covenant

noun. an agreement

El problema que por ahora no tiene pinta de resolverse es

que ninguno de estos accesos cumple con el gran anhelo boliviano: mar con soberanía.

1. pinta

f.n. impression

pinta de resolverse

1. cumplir

tr. cumplir algo--------------achieve sth

tr. cumplir tres años

intr. cumplir con el anhelo------------------mee the desire

cumplirse

prnl. algo cumplirse--------------sth expire

prnl. algo cumplirse--------------sth come into effect

1. soberanía

f.n. sovereignty

Acuérdense que para nosotros es clave saber qué piensan de nuestros

vídeos, sobre todo uno tan complejo como éste, así que por favor comenten acá

abajo y suscríbase a nuestro canal de Youtube.

1. acordar

tr. acordar infinitive--------------------agree to do sth

acordarse

prnl. alguien acordarse (de) que ---------------remember sth

1. es clave--------------the key
2. pensar de algo-----------think about sth
3. complejo

adj. complicated

1. abajo

adv. downstairs, below

1. suscribir

tr. suscribir las actas------------sign the documents

tr. suscribir algo-------------endorse sth (declare one´s public approval)

suscribirse

prnl. alguien suscribirse a algo-----------------sign up to, subscribe to sth, become a member